ANNUAL REPORT

04/21

NOCHLEZHKA
ANNUAL REPORT on Nochlezhka's activities in 2014

Nochlezhka charity organization for the homeless annual report for the year 2014

Nochlezhka charity organization in Saint-Petersburg supporting the homeless

address: 112b Borovaia st., Saint Petersburg, 192007
tel./fax: +7 (812) 319-37-94 (office)
tel./fax: +7 (812) 643-24-15 (Counselling Service)

www.homeless.ru
email: info@homeless.ru

Nochlezhka on social networks:
VK www.vk.com/nochlezhkanbus
FB www.facebook.com/Homeless.ru

You can find full information on Nochlezhka’s projects, clients, employees, volunteers and sponsors on our website: www.homeless.ru.

Design by Yulia Razumovskaya (yrazumovskaya@gmail.com)
Photographs by Platon Terentiev, Mikhail Jakovis, Maria Bondarenko, Veronika Yakushina, Petr Kovalev, Ekaterina Sitnik, Valeria Sirtsova, Maxim Bagaev, Maria Natocheeva, Maria Gelman, Maria Novoseletskaia, Nastia Riabtseva, Viacheslav Bolko, Elena Zhuckova and Roman Gritsko are used in this report.

All of the people in the photos have given permission to publish these photos.

Saint Petersburg, 2014
Dear friends!

In this report you’ll find the detailed information about our organization’s work. Personally, I want to thank you all for your support. Thanks to our excellent volunteers, who are always ready to help. Thanks to all the people who donate money, clothes, food and medicine, thanks to organizations and foundations which support us financially or pay our expenses.

With your help we renovated our building at Borovaya, 112 B. We repaired the living quarters of our shelter, changed the roof and made some other improvements. With your help we held the second charitable festival Nochlezhka-fest which raised about one million roubles. With your help we did many things to draw the society’s attention to the problems of homeless people. We carried out two large social advertising campaigns: “Marble people against the hearts of Stone” in the Summer Garden (Letny Sad) and graffiti campaign “This side of Life”.

Together with you we helped 7864 people in the year 2014. Some of them “just” got food from our Night Bus and a place in our Heating Centers or in our Shelter for the Homeless. Most of them returned to normal life with our — and your! — support.

Those whom we helped thank us, but all this gratitude belongs to you. Without you we wouldn’t be able to help anyone.

From all the employees of Nochlezhka — thank you!

Nochlezhka’s director Grigoriy Sverdlin
Our mission:
help the homeless and people with no registration in Saint Petersburg; finding the most efficient ways of preventing the problem of homelessness in Russia and providing social rehabilitation of homeless people.
ORGANISATION PROFILE

HAS BEEN FUNCTIONING FOR 25 YEARS

NAME
Saint Petersburg Nochlezhka charity organization supporting the homeless.

FOUNDEES
A group of people of Saint Petersburg who started to help homeless people or/and people with no registration.

SPECIALISATION
Helping homeless people or/and people with no registration as well as poor people, providing them with the necessary goods and protecting their rights.

OBJECTIVES
Our objectives are:
- Make sure that people’s human and civil rights are respected in accordance with the constitution regardless of the state of their registration.
- Help create an official state system for social rehabilitation of homeless people and preventing homelessness based on such principles as humanity, voluntary participation and respecting all of their human rights.
- The efficiency criterion of a system like this could be, for instance, reducing the time that people have to spend on the street to 10-12 months. At present these figures in Russia may be up to 7 years.
- Dispel numerous myths related to problems of the homeless and make people understand that there is no “us” and “them”, that anyone might become homeless in certain circumstances, so the common stereotype ‘there is no need to help as it is their own fault’ is wrong.

STRUCTURE
The organization works in accordance with its Regulations. It was created on the base of Nochlezhka charity fund in 1997.

MANAGEMENT BODY

General assembly (23 people as of the date of this report)
- Board, which is a deliberative body that elects the chairman
  - Chairman
  - Director
  - Administration department: development department, accounts department
  - Project coordinators

Board ➤ Chairman ➤ Director ➤

Hotline service
Project coordinators
Accounts department
Fundraising department
NOCHLEZHKA’S MAIN ACHIEVEMENTS DURING THE LAST 25 YEARS

✔️ The largest rehabilitation centre for the homeless in the city with a capacity of 52 people. Each year, hundreds of people are rehabilitated and go back to normal life with the help of social workers, lawyers and psychologists.

✔️ The Night Bus, a project of mobile help for the homeless. Over the 13 years since the project was launched, the project volunteers have given food to dozens of thousands of homeless people, having handed out over 380 thousand hot meals. In 2014 the volunteers handed out 26 434 hot meals. Approximately 4500 people were helped by the project assistants during the year.

✔️ Heating centres — heated tents accommodating up to 50-60 people — are opened annually. From December up to March the homeless can find shelter and hot food as well as get help from medical or social workers. Each winter hundreds of homeless people come to the night shelter for help. Thanks to Nochlezhka’s efforts, the city administration and social policy committee now also take part in funding the project. Besides, new heating centres have been opened in some districts.

✔️ During the winter of 2014-2015, Nochlezhka opened three heating centres for the first time. 361 people found shelter there.

✔️ Halfway home rehabilitation program for homeless people addicted to alcohol. The project helped hundreds of people to get rid of their addiction. In 2014, 14 people took part in the project, and 12 of them got rid of their addiction.

✔️ On an annual basis, we publish A reference book for the homeless which contains information about where and how one can obtain help from social and state organizations, have the documents re-issued, find a job and shelter and protect their rights. Each year, Nochlezhka hands out more than 1000 copies to homeless people.

✔️ The counselling centre where anyone can come in order to get free help from social workers or lawyers. 35-50 people come to Nochlezhka’s social workers for help every day. The experts of the counselling service have helped tens of thousands of people to go back to normal life. In 2014, 2910 people were consulted and obtained other types of aid from the personnel.

✔️ Owing to our lawyers’ and social work experts’ persistence and hard work, numerous complaints and round tables with specialized committees that have been organized, people with no registration in the city have been able to get a medical insurance since September of 2011. Since then, tens of thousands of people who would not have been able to do it before, have got their medical insurance and have been able to get medical help.

✔️ Nochlezhka has made sure that the residents of the local night shelters obtain temporary registration which facilitates realization of a number of rights such as a right to work. In 2011, 239 people got temporary registration, while in 2012 the figure was 703. At present, the residents of all of the 14 night shelters of Saint Petersburg are able to get temporary registration.

✔️ An alternative registration system for the homeless has been introduced, according to which a person is given a certificate stating that they are registered as a homeless person at Nochlezhka. The certificate has the person’s photo, a stamp and a signature of a Nochlezhka’s employee. It is recognized in many official institutions as a form of ID. 60,000 certificates have been given out over the years.

✔️ In 1993 and 1996, a campaign for creating polling stations for people with no registration in Saint Petersburg and other parts of the country was started. A number of stations have been created, though they are not sufficient.

✔️ Nochlezhka regularly annual charity concerts with well-known singers as healiners, including annual NochlezhkaFest rock-concerts.

✔️ Programmes for sharing experience. Our colleagues from other social or state organizations from all parts of Russia regularly consult with Nochlezhka’s experts. Nochlezhka has published dozens of guidance manuals, organized hundreds of consultations, trainings and webinars which help share the experience. In 2014, 66 specialized organizations and groups of volunteers from 25 regions of Russia, former Soviet Republics, Denmark and Finland were consulted. 20 guidance manuals that describe different aspects of helping the homeless or people with no registration have been published.

✔️ A project involving a series of interviews with famous people on the problem of homelessness in ‘Fontanka’ online newspaper.

✔️ Nochlezhka initiated and worked on a regional act ‘On preventing homelessness in Saint Petersburg’ as well as on relevant municipal social programmes in 1997-2000 and 2005-2010.

✔️ Nochlezhka initiated the creation of a ‘Programme of basic measures for preventing homelessness and supporting homeless people and people released from jail’ for 2005-2007.

✔️ Regular public campaigns raising awareness about the problem of homelessness.

✔️ A network of organizations specializing in various aspects of the homelessness problem has been created and developed in a number of regions of Russia.

✔️ There has been continuous work on eradicating the discrimination against the homeless, such as employment discrimination. As a result of our lawyers’ complaints dozens of companies got warnings from Saint Petersburg public prosecution office regarding discrimination against the homeless.

✔️ Constant interaction with regional and federal legislative and executive bodies.
FIELDS OF ACTIVITIES

HUMANITARIAN HELP
Humanitarian help — for everybody who cannot survive without help from society.
- It is a general opportunity to receive food, clothes, medications and warm shelter in order to survive.
- Within this course Nochlezhka realizes the following projects:
  Shelter for the Homeless,
  Night Bus,
  Heating Centre.

SOCIAL COUNSELLING
Social counselling — for those who need qualified assistance.
- Social workers help people recover their documents, get employed, receive state medical service, health insurance, apply for social benefits, apply for a place in care homes and contact their relatives.
- Lawyers provide assistance with cases of real estate frauds, citizenship recovery, etc. Volunteering psychologists help Nochlezhka’s residents find their place in life and start believing in themselves again.
- This category includes the following projects:
  Shelter for Homeless Counselling Centre,
  Halfway Home.

DEFENDING RIGHTS AND SHARING EXPERIENCE
Monitoring amendments in legislation and practice of providing help to the homeless and other socially disadvantaged groups.
- Reduction of legal discrimination of the Homeless and discriminatory law enforcement.
- Promotion of adoption of laws and regulations that ensure effective social protection and exercise of rights by all Russian citizens whether they have a registration or not.
- Expert assessment of the problem of homelessness, its causes and effects.
- Sharing Nochlezhka’s experience with other regions.

PUBLIC RELATIONS AND FUNDRAISING
Promoting tolerant public attitude toward homeless people.
- Organization of public events and charitable concerts.
- Communication with the media.
- Raising awareness about Nochlezhka’s activities online and through the media.
- Working with volunteers.
- Fundraising to sustain Nochlezhka’s work.
- Cooperation with businesses.

The concept of "us" and "them" should be eradicated, people should come to understand that any one of us can find ourselves in these difficult circumstances.
According to the census of 2002, 28,000 homeless people lived in the city. These are only official figures. Allegedly, not everybody was recorded.

According to Nochlezhka’s statistics, the real number of people who are living on the streets of Saint Petersburg is 60 000.
HOMELINESS. THE TRUTH

It is a common misconception that all homeless people are alcoholics who ruined their normal lives themselves. As a rule, people start to drink heavily when they are already on the street due to despair and lack of help.

Unlike in other big countries where residence registration has a form of notification (a person simply notifies the state where they will live), in Russia residence registration requires approval of corresponding institutions. It is a long procedure that requires a lot of paperwork. Besides, to receive a permanent residence registration one has to own an apartment or to receive a permission from the owner.

People without a residence registration cannot exercise their rights: the right to work, the right to have health insurance, pension, social benefits, the right to vote. Oddly enough, the rights are not attached to people but to their residence. If there is no residence, there are no rights. Nochlezhka conducted numerous projects that aimed to amend the system of residence registration, yet they seemed to fall on deaf ears. Russian citizens without residence registration are deprived of their constitutional rights. Unfortunately, in Russia there is no system that provides aid to the homeless.

There is a term “the average length of homelessness” (the period when a person lives on the street before they are able to return to normal life). This term illustrates the quality of the state aid system. In the countries where the problem of homelessness is taken seriously this length is less than a year. In Russia it is 7 years. The majority of people who become homeless in Russia remain homeless for the rest of their lives.

Considering only official data, 2198 people died on the streets of Saint Petersburg in 2013. Nochlezhka’s experience proves that approximately half of these people die during the winter months. Official institutions are yet to provide Nochlezhka with the data on mortality of the homeless in 2014.

Every year hundreds of homeless people acquire a disability as a result of amputation. Unfortunately, the exact number of such cases cannot be counted. It is easy to become homeless, and it is incredibly hard to return to normal life. Especially when unassisted.

It is very important for homeless people to feel that they matter and are a part of society. Deprived of a feeling of their own significance humans start losing self-respect and motivation to get back to normal life.

HOMELINESS. FIGURES

The MAIN REASONS FOR HOMELINESS (according to the survey among Nochlezhka’s wards in 2014)

- Fraud with real estate contracts: 24%
- Selling private housing: 14%
- Lack of private housing after release from prison (due to relatives’ death, loss of rights on the housing and other): 10%
- Family circumstances (the husband abandoned the family; the parents unregistered the son or vice versa; the children unregistered the parent and other): 39%
- Refugees: 7%
- Eviction (relatives’ death, job loss, service housing loss and other): 2%
- Other reasons: 4%

EDUCATIONAL STRUCTURE OF THE HOMELESS REPLICATES THAT OF THE REST OF THE POPULATION

- Secondary education: 44%
- Secondary vocational education: 14%
- Higher education or incomplete higher education: 12%
- No education: 5%
- Primary education: 9%
My life is a row of uneventful days which are far from joy and peace but rather represent a struggle with others and myself. Life seems to test me to the limit day after day.

Anonymous

I just ask why my country can’t provide me with a simple thing, a place where the homeless can come to just wash their clothes, have a shower and sleep. I am able to work, nobody needs to cook for me, I can prepare food myself. But why are we, the homeless, sponsored by Germany?

Vladimir, 42

I hope that I will soon be able to recover my documents and come back home, find a job and start a family.

Alexander, 25

In general, I have simple dreams: to sleep, to be employed, to reach the age of sixty (if by that time the retirement age is not raised to 65).

Vladimir Dmitrievich, 59

I have had enough of being lonely.

Alexander, 37

I hope to successfully resolve the situation and rearrange my life.

Alexander, 35

Men in the village where I come from take to drinking every day. And I have been watching it for ten years already.

Igor, 23

Almost all of the homeless dream of a normal life.
A COUPLE OF LIFESTORIES OF PEOPLE

YURI YASINSKY, 50 y.o.

"I was born in Soroca, Moldova SSR when my mother was on vacation there. Then we came back to Saint Petersburg, it was called Leningrad back then. Before the army I worked in Estonia, I had a third grade in welding and in the army I got the fourth, when I returned from the army I got the fifth and sixth grade in welding and became a valued specialist, I even graduated with honors with a degree in welding. In the early 90’s I had to quit the main job at the plant and started to moonlight here and there. I've learned how to be a stove-maker. I can completely make any stove — large or small. I have a lot of professions, I can do almost everything.

One day I moved to Divinskaya village, near Luga, I lived there for four years. I worked for some people there and lived in their house as a caretaker. But once, when I was sawing a log, a shard of wood hit me in the eye and left me completely blind. I was no longer needed by anyone. I went to the train station myself, took a train and got to the Baltic station, where Nochlezhka’s guys already helped me once. I lived in Nochlezhka’s heating point for a month, after that I was taken to Nochlezhka’s Counselling Service. At that point, I was completely unable to see.

Before that, I had an aunt here in St. Petersburg, she wanted to leave her apartment to me, but in the end in her will she left her apartments to some relatives in Moldova. I was upset that no one needed me. My aunt died — and I am all alone, my other relatives live abroad. I had an elder brother but he had died too."

Yuri spent about a year and a half in Nochlezhka: during this time he had several eye surgeries, and he was surveyed to an elective surgery of the spine. He was assigned to disability group II, he got the pension and collected all the necessary documents for a home for the elderly. In the autumn of 2014 he moved to Poklonnogorsksky home for the elderly and disabled, and he really likes it there. He regularly visits his friends in Nochlezhka.

PAVEL CHEPAREV (the name has been altered), 38 y.o.

"I became homeless a long time ago. It was 1993 or 1994. My parents were divorced and I lived with my mum. She ran a business. We had two apartments but they were mortgaged, and when she was unable to pay the debt, the apartments passed into the possession of the bank. Since then I have been a tramp, I was only 16 years old.

At first we lived in rented apartments. Then I lived with my father for some time, but at that point he already had another family and it was not an option to stay and live there. Then I joined the army. After the army, when I was 21, I lived in a dorm. I went to a factory and became an apprentice turner and got two specialties in lathe and milling machine. So I worked in the factory and lived my life. But, as it often happens, the alcohol messed my life up. I started losing jobs. And one day I just found myself out on the street. After the army I worked only for two years, perhaps, and since then for almost 14 years I have lived in the street.

My mother died in 2001. I haven’t heard from my father for one and a half year. I do not know what happened to him, I wrote letters and I tried to call him by the phone but was unable to find him. I am from Bashkortostan, and have been in St. Petersburg for three years now.

Now I live soberly, and my life is getting better, somehow it is recovering: now I have documents and I have a job. All the people around think that if a person drinks, it is only their fault. And if you try to look into it deeply, you will find that alcoholism is a disease, and it is transmitted on the genetic level. It is almost unreal to stop drinking if you have a bad heredity. Especially for a man who has no one to support or help him, for a single person.

When he was in Nochlezhka’s shelter, he was involved in the ‘Halfway house’ project. During his stay, with the help of our social workers, he obtained the registration, restored his ITN, the certificate of pension insurance and military ID card. Thanks to this, now he has an official job and rents an apartment.

NOCHLEZHKA HELPED IN 2014
Nochlezhka’s PROJECTS:

1. The Night Bus
2. Heating centres
3. Counselling Service
4. Rehabilitation shelter
5. “Halfway Home” project
6. The protection of rights
7. Sharing our experience
8. Public relations and fundraising
THE NIGHT BUS

IDEA
A person must not starve in order to rise and recover their rights for good living standards.

SPECIALISATION
Urgent humanitarian assistance for the homeless: hot food, social consultancy, basic medical aid, human sympathy.

TECHNOLOGY
A specially-equipped van goes to remote districts of the city five times a week in order to distribute hot meal among the homeless and the poor. Anyone in need can get help: about 25% of people coming to the Night Bus are pensioners and the poor from the nearby blocks of flats.

Anyone can get not only hot meals from the bus but also clean clothes, medical care, consultation regarding the opportunities of participation in the Nochlezhka’s social programmes. The homeless can get aware of the opportunities to improve their lives, settle legal and medical troubles, and learn how to protect their rights independently.

120-200 people depending on a season get assistance at the bus stops every day.

COST OF THE NIGHT BUS WORK

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>One day</th>
<th>One week</th>
<th>One month</th>
<th>One year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>One day</td>
<td>5,423 rub.</td>
<td>37,962 rub.</td>
<td>168,115 rub.</td>
<td>1,979,421 rub.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

36 rub. — cost of meals for one person

THE PROJECT HAS BEEN RUNNING SINCE 2002

CONTACTS

Project manager: Andrey Chapaev
email: bus@homeless.ru
tel./fax: +7 (812) 319-37-94

in 2014:

- Since March 2014 the LAT Company has been paying the driver of Nochlezhka’s Night Bus. As a result, the charity organization redistributed more than RUR 400,000 in the project’s estimate, which went towards fuel, meal preparation and medicines.

- Компания “Екатерининский кейтеринг” обеспечивает бесплатной едой две остановки “Ночного автобуса”. КЦСОНы Василеостровского и Приморского районов предоставляют еду для стоянок автобуса в этих районах. С благословения митрополита на покое Владимира и митрополита Варсонофия, пекарня Санкт-Петербургской и Ладожской епархии жертвует хлеб для раздачи на “Ночном автобусе”.

- Technical servicing and necessary repairing works of the Night Bus were provided by the LAT Company and the Alarm Motors Company, an official dealer of the Ford cars, for free and with 25% discount. Thanks to them the bus could go to people who were waiting for it every night.

- Since August the Amphora book publishing house has been distributing classic books of Russian and foreign literature. Reading is one of the means to feel as a normal human and find inside resources for recovery for people who have found themselves in trouble.

around 4500 people got help thanks to the project in 2014

money for the Night Bus operation, payment to the project coordinator, social work specialist and the driver, hot meals and disposable cutlery, fuel and money for the bus service, volunteers.

36 rub. – cost of meals for one person
Tell the homeless about the TIME and PLACE where they can find assistance at the bus stops:

- **Mon-Fri 7 pm-7:30 pm**
  - Chyornaya Rechka metro st., 4a, Kolomyazhsky pr. (Novaya Derevnya train st.)
- **Mon-Fri 8 pm-8:30 pm**
  - Ligovo train st.
- **Mon-Fri 9:30 pm-10 pm**
  - Primorskaya metro st., near the Smolenskoye memorial cemetery (opposite 1, KIM prospect)
- **Mon-Fri 10.30 pm-11 pm**
  - Chyornaya Rechka metro st., 4a, Kolomyazhsky pr. (Novaya Derevnya train st.)
- **Mon-Fri 9:30 pm-10 pm**
  - Primorskaya metro st., near the Smolenskoye memorial cemetery (opposite 1, KIM prospect)

In 2014 volunteers of the Night Bus distributed 26,434 hot meals.
HEATING CENTRES

IDEA
In order to survive a cold night in Saint Petersburg one shall spend it in warmth and safety.

SPECIALISATION
Urgent humanitarian assistance for the homeless in cold season: hot food, shelter, social consultancy, basic medical service, human sympathy. The project is a point of access to the social programmes of Nochlezhka.

TECHNOLOGY
A heating centre is a large heated canvas tent for 50 people which helps the homeless to survive the cold season, save life and health. Starting from early December and up until the end of March any person in need can get safe and warm shelter, hot dinner and breakfast, warm and clean clothes, medical care.

THE COST OF ONE NOCHLEZHKHA’S HEATING CENTRE’S OPERATION

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Cost</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>One night of the heating centre operation (50 people)</td>
<td>14 027 rub.</td>
</tr>
<tr>
<td>One month of the heating centre operation (50 people)</td>
<td>434 846 rub.</td>
</tr>
<tr>
<td>The heating centre operation in November-March</td>
<td>1 697 302 rub.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The winter of 2014-2015 was the first when Nochlezhka managed to open three heating centres in the residential areas of the city.

Despite this achievement the city dramatically lacks heated shelters for the people in need. In 2014 Nochlezhka inspected the municipal heating centres, told the public about their non-availability for the homeless, applied to St Petersburg authorities with the recommendation to open such a tent in every one of the 18 city districts. In December Nochlezhka organized a conference with the TASS Information Agency devoted to the lack of projects of assistance to the homeless during winter time.

EFind.ru IT-company donated RUR 100,000 for the operation of heating centres for the homeless.

The average annual temperature in St. Petersburg is plus 5 degrees Centigrade, the average winter temperature is minus 11 degrees Centigrade.

According to official data 2,198 people who have no permanent address died on the streets of St. Petersburg in 2013. The history shows that around half of these people die during winter.

Hundreds of people became disabled as a result of amputations. Nochlezhka is still waiting for the official statistics for 2014 from the authorities.

Project manager :
Andrey Chapaev

email: bus@homeless.ru
tel./fax: +7 (812) 319-37-94

234 rub. – one night in the heating centre for one homeless

more then 360 people people got care in Nochlezhka’s heating centres in January, February, March and December of 2014
COUNSELLING SERVICE

IDEA
Homelessness is a complex problem and it should be settled as such. While one person needs help in recovery of documents and employment, another may need advice and a ticket back home.

In order to start getting off the streets the homeless need to know that there is a place where they will be both listened to and not sent away but also given professional advice. The counselling service at Nochlezhka is such a place. Our social work specialists and lawyers provide free assistance to anyone who applies.

SPECIALISATION
Comprehensive professional social and legal assistance to the homeless.

TECHNOLOGY
Primary consultation, interviewing, signing of the contract including individual rehabilitation scheme. We can give a place in the shelter or include the person into the rehabilitation programme called “Halfway Home”. In each case we use case technology, which implies complex approach to settlement of problems of each individual.

Our social work specialists and lawyers help people to get mandatory medical insurance, find a job, get different kinds of benefits and pensions, be taken to the residential care homes for the disabled and the elderly, recover documents, get registration and accompany to the state authorities.

Also social work specialists and lawyers help the homeless find a job and accommodation, deal with the violation of civil rights, i.e. unjustified refusals to issue a passport, policy of obligatory medical insurance, pension, registration on the waiting list for improving living conditions, contest refusals to provide medical care and property frauds in the courts.

Also social work specialists give to the people in need food, clean clothes, personal hygiene sets brought to Nochlezhka as well as tickets for sanitation.

WORKING HOURS
Address: 112B Borovaya street.
Social workers
Mon  Tue  Wed  Thu  Fri  Sat  Sun
10 am-5 pm

Lawyers
Mon  Tue  Wed  Thu  Fri  Sat  Sun
10 am-5 pm

They help every person in need.

THE COST OF OPERATION OF THE COUNSELLING SERVICE

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>One day</td>
<td>14 334</td>
</tr>
<tr>
<td>One week</td>
<td>100 336</td>
</tr>
<tr>
<td>One month</td>
<td>444 346</td>
</tr>
<tr>
<td>One year</td>
<td>5 231 820</td>
</tr>
</tbody>
</table>

478 rub. – to help on person resolve social and legal problems

THE PROJECT HAS BEEN RUNNING SINCE 1990
Currently the Counselling Service of Nochlezhka involves the work of five social work specialists and two lawyers.

CONTACTS
Head of the project: Grigory Sverdlin
email: gsverdlin@homeless.ru
tel./fax: +7 (812) 643-24-15
in 2014:

- 2577 people got consultations regarding social issues
- 333 people got legal advice
- 96 people found a job (including with providing accommodation)
- 72 people received help in returning home to another town (some of them with the help of the Malta Assistance Service)
- 135 people got assistance in recovery of passport of the RF citizen (including via court proceedings)
- 77 people got legal assistance in court
- 18 people are taken to the residential care homes for the disabled and the elderly people
- 16 people were assisted in searching the relatives
- 96 people were assisted in getting medical care and/or hospitalization
- 53 people were assisted in purchasing medicine
- 21 people were assisted in recovery or issue of individual tax numbers
- 42 people were assisted in getting policies of mandatory medical insurance
- 31 people were assisted in registration of their rights to get retirement benefits (some of them in collaboration with Maltese Aid Service)
- 35 people were assisted in registration of a disability for benefits and to get on waiting lists for residential care facilities
- 35 people were assisted in getting other documents (military ID, notice of conviction, birth certificates, etc.)
- 2361 people received food and personal hygiene sets
- 2374 received clothes

Results of work of social work specialists and lawyers of the organization in 2014*:

- 60% of PARTICIPANTS of Nochlezhka’s rehabilitation programme GET OFF STREETS BACK TO NORMAL LIFE: recover their documents, find a job, go to relatives, recover their housing or are accepted to the residential care homes for the disabled and the elderly people.

*all people who applied for help, including shelter’s residents
REHABILITATION SHELTER

IDEA
In the process of rehabilitation in the shelter a person assisted by Nochlezhka's specialists resolves their problems and returns to normal life. Some people find jobs and start renting, others find relatives, return the property which was taken away as a result of fraud, some are taken to the residential care homes for the disabled and the elderly.

SPECIALISATION
Providing accommodation to the homeless for the time when they need to settle their problems. Social, legal and psychological assistance, assistance in employment and search for housing.

TECHNOLOGY
The shelter located at 112B Borovaya str. operates year round. It is the biggest centre for the homeless in the city with a capacity for 52 people: 12 for women and 40 for men.

The period of rehabilitation in the shelter ranges from several weeks to several years depending on complexity of each individual’s case. On average people spend in the shelter 4-5 months.

The shelter offers its residents not only roof above their heads and food every day but it is also a rehabilitation centre which provides everyone with comprehensive support. While the person lives in the shelter lawyers and social work specialists help them recover documents, be admitted to a medical or social centre providing permanent residence, find a job and housing. Professional assistance of volunteer psychologists to the shelter residents is an important part on their way to normal life.

THE COST OF REHABILITATION
SHELTER OPERATION
Nochlezhka spends RUR 6,890 for one person per month.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Cost (rub.)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>One day</td>
<td>13 017</td>
</tr>
<tr>
<td>One week</td>
<td>91 121</td>
</tr>
<tr>
<td>One month</td>
<td>403 536</td>
</tr>
<tr>
<td>One year</td>
<td>4 751 309</td>
</tr>
</tbody>
</table>

34 921 rub. – this is how much Nochlezhka spends on successful rehabilitation of on person, as the average time spent in our shelter is 4.5 months

in 2014:

- In 2014 187 people went through rehabilitation in Nochlezhka’s shelter. Each of them got comprehensive assistance of social work specialists, lawyers and psychologists. Most of them managed to return to normal life.
- Thanks to volunteering of professional psychologists we managed to establish regular psychological assistance to Nochlezhka’s residents, organized weekly sessions in art therapy and origami.
- The shelter at 112B Borovaya str. was repaired during that year: first of all the counselling service premises were repaired thanks to which five complete places for social work specialists were created. The space equipped with glass borders and dasars became safer for Nochlezhka’s employees and visitors. The shower unit and lounges for the residents in the shelter were fully repaired. The renovation of the organization's office was completed.

THE PROJECT HAS BEEN RUNNING SINCE 1998
First it was located at 26 Sinopskaya emb., since 2006 it has been located at 112B Borovaya str.

CONTACTS

Head of the project:
Grigory Sverdlin
e-mail: gsverdlin@homeless.ru
tel./fax: +7 (812) 319-37-94

needs of the project:
money for running the shelter, salaries of social work specialists and lawyers, duty operators and a cleaning specialist
- non-perishable food and hot meals, dishes, sleeping appliances, mattresses, bedlinen
- medicine for first aid
- rent of the premises and utility bills

THE PROJECT HAS BEEN RUNNING SINCE 1998
First it was located at 26 Sinopskaya emb., since 2006 it has been located at 112B Borovaya str.

CONTACTS

Head of the project:
Grigory Sverdlin
e-mail: gsverdlin@homeless.ru
tel./fax: +7 (812) 319-37-94

needs of the project:
money for running the shelter, salaries of social work specialists and lawyers, duty operators and a cleaning specialist
- non-perishable food and hot meals, dishes, sleeping appliances, mattresses, bedlinen
- medicine for first aid
- rent of the premises and utility bills

THE COST OF REHABILITATION
SHELTER OPERATION
Nochlezhka spends RUR 6,890 for one person per month.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Cost (rub.)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>One day</td>
<td>13 017</td>
</tr>
<tr>
<td>One week</td>
<td>91 121</td>
</tr>
<tr>
<td>One month</td>
<td>403 536</td>
</tr>
<tr>
<td>One year</td>
<td>4 751 309</td>
</tr>
</tbody>
</table>

34 921 rub. – this is how much Nochlezhka spends on successful rehabilitation of on person, as the average time spent in our shelter is 4.5 months

in 2014:

- In 2014 187 people went through rehabilitation in Nochlezhka’s shelter. Each of them got comprehensive assistance of social work specialists, lawyers and psychologists. Most of them managed to return to normal life.
- Thanks to volunteering of professional psychologists we managed to establish regular psychological assistance to Nochlezhka’s residents, organized weekly sessions in art therapy and origami.
- The shelter at 112B Borovaya str. was repaired during that year: first of all the counselling service premises were repaired thanks to which five complete places for social work specialists were created. The space equipped with glass borders and dasars became safer for Nochlezhka’s employees and visitors. The shower unit and lounges for the residents in the shelter were fully repaired. The renovation of the organization's office was completed.

THE PROJECT HAS BEEN RUNNING SINCE 1998
First it was located at 26 Sinopskaya emb., since 2006 it has been located at 112B Borovaya str.

CONTACTS

Head of the project:
Grigory Sverdlin
e-mail: gsverdlin@homeless.ru
tel./fax: +7 (812) 319-37-94

needs of the project:
money for running the shelter, salaries of social work specialists and lawyers, duty operators and a cleaning specialist
- non-perishable food and hot meals, dishes, sleeping appliances, mattresses, bedlinen
- medicine for first aid
- rent of the premises and utility bills

THE COST OF REHABILITATION
SHELTER OPERATION
Nochlezhka spends RUR 6,890 for one person per month.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Cost (rub.)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>One day</td>
<td>13 017</td>
</tr>
<tr>
<td>One week</td>
<td>91 121</td>
</tr>
<tr>
<td>One month</td>
<td>403 536</td>
</tr>
<tr>
<td>One year</td>
<td>4 751 309</td>
</tr>
</tbody>
</table>

34 921 rub. – this is how much Nochlezhka spends on successful rehabilitation of on person, as the average time spent in our shelter is 4.5 months

in 2014:

- In 2014 187 people went through rehabilitation in Nochlezhka’s shelter. Each of them got comprehensive assistance of social work specialists, lawyers and psychologists. Most of them managed to return to normal life.
- Thanks to volunteering of professional psychologists we managed to establish regular psychological assistance to Nochlezhka’s residents, organized weekly sessions in art therapy and origami.
- The shelter at 112B Borovaya str. was repaired during that year: first of all the counselling service premises were repaired thanks to which five complete places for social work specialists were created. The space equipped with glass borders and dasars became safer for Nochlezhka’s employees and visitors. The shower unit and lounges for the residents in the shelter were fully repaired. The renovation of the organization's office was completed.
in 2014 14 people were took part in the Halfway Home rehabilitation programme

12 of them got rid of their addiction, recovered documents, found a job, started renting and returned to their families.

“HALFWAY HOME” PROJECT

IDEA
Most of the homeless found themselves at the bottom because they did not receive help in time. As a rule, people start drinking when they get to the streets because of despair and failure to understand where they can ask for help. Many of them want to get rid of their addiction. The Halfway Home programme is for those who are ready to help themselves and others on the way to recreation and returning to normal life.

SPECIALISATION
A programme of rehabilitation for alcohol and drug addicts.

TECHNOLOGY
This therapeutic programme is based on the principles of the Alcoholics Anonymous Society and includes group and individual studies with the consultant in chemical addiction, with psychologists, daily meetings of the Halfway Home project participants which are presided by people who successfully completed the programme and left the shelter.

10 people take part in the programme simultaneously. They live in Nochlezhka’s shelter for 5-6 months on average. They join the project on a voluntary basis and may leave it any time they want.

THE COST OF THE HALFWAY HOME OPERATION

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>39 471 roubles</th>
<th>464 733 roubles</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>One month</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>One year</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

23 173 roubles – semi-annual rehabilitation of one person in the Halfway Home
THE PROTECTION OF RIGHTS

IDEA
It is only at the legislative level that it is possible to protect the rights and freedoms of people without registration and documents as of a group in whole. This can be achieved only by a stable organization with professional lawyers.

People without registration should not be discriminated in terms of employment, obtaining of housing, healthcare or any other aspect of life.

TECHNOLOGY
Our lawyers constantly monitor and analyse existing legislation and law enforcement practice in order to identify any prerequisites to infringement of the rights of the people without registration. Nochlezhka’s experts prepare proposals and recommendations aimed at creating and improving of mechanisms for implementing of the rights and freedoms of the homeless and people without registration as of human beings and citizens. Nochlezhka’s lawyers advise legislators and actively convey the standpoint of the organization to the authorities and public institutions.

THE PROJECT HAS BEEN RUNNING SINCE 1990

CONTACTS
Head of the project: Igor Karlinsky
e-mail: karlinsky@mail.ru
tel./fax: + 7 (812) 643-24-15

People without registration should not be discriminated.

needs of the project:
- funds for the salary of a lawyer-analyst
- funds for travel expenses
- funds for functioning of the information network
- funds for printing information materials

THE PROTECTION OF RIGHTS

TEMPORARY REGISTRATION FOR THE HOMELESS
City’s houses of night stay (HNS) are able to issue temporary registrations for their residents, which, when available, facilitate the realization of many rights, including the right to work. In fact the issuing of registration is completely ignored. Nochlezhka strives to force HNS to perform this duty and succeeded. At present time, all 14 city’s HNS issues registration to every HNS resident.

ANALYSIS OF REGIONAL LEGISLATION
Nochlezhka has analysed the legislation of 40 regions of Russia and has identified more than 170 legal acts in 22 regions that discriminate against people with no registration or place of stay. These documents relate to the most important issues — to accessibility of social and medical assistance, the ability of those in need to receive accommodations, as well as all kinds of social benefits, including benefits for children.

The report on Nochlezhka’s analysis was forwarded to the Chairman of the Presidential Council on Civil Society and Human Rights Council (HRC), Mikhail Fedotov, who in his turn forwarded it to the Attorney General of the Russian Federation.

In April 2014, Attorney General’s Office agreed with Nochlezhka’s conclusions and obliged regional governments to bring these discriminatory laws into conformity with the federal law.

IMPROVING THE QUALITY OF SERVICE PROVIDED BY THE FEDERAL MIGRATION SERVICE
Nochlezhka has collected and presented evidence of existing problems in the way the Federal Migration Service works with homeless people: illegal denials of applications for a new ID, denial of service at the place of application etc. We have discussed our recommendations on how to improve the service with the officials.

As a result of our meeting, the heads of all local branches delegated to pass on to their employees that it is illegal to deny issue of a new ID based on the person’s appearance, registration in a different city or any other reasons insignificant in terms of the legislation. According to Nochlezhka’s statistics, after this meeting the number of illegal denials to homeless people decreased by 70%.

THE LAW ON PENALISING THE HOMELESS
Our lawyers closely follow new legislative initiatives. Thus, for example, in April 2014 Nochlezhka reacted to a bill submitted by a member of Moscow parliament Shitov on compulsory placement in social shelters and compulsory participation in community work for homeless people. The director of the organization Grigory Sverdlin took part in television debates regarding this initiative. The bill was not passed.

PROTECTION OF THE RIGHTS OF NON-WORKING CITIZENS ON ACCESS TO FREE MEDICINE
In July 2014, the Ministry of Finance took the initiative to start in 2015 collecting fees from non-performing part of the Russians for medical services, provided under the policy of the MLA. Given the characteristics of Russian legislation, a lot of vulnerable categories of people could remain without the access to free medicine, such as undergraduate and graduate students of full-time training, persons caring for a child up to three years old or caring for relatives with disabilities, and all citizens who have to work unofficially due to the lack of registration and documents. Nochlezhka has been actively attracting media attention to this initiative, and for various reasons, the document has not been approved.

PREPARATION OF RECOMMENDATIONS FOR THE STATE DUMA AND THE RUSSIAN GOVERNMENT
During 2014, in connection with the preparation of the federal law “On restriction of vagrancy social support for homeless people and re-socialization of vagrants”, Nochlezhka repeatedly participated in public hearings and following the results of the hearings has prepared a package of recommendations for the Public Chamber of the Russian Federation on social policy, labour relations, and quality of life of citizens and forwarded them also to the State Duma, to the Government of Russian Federation, Ministry of Health and Labour and Social Security and Attorney General’s Office. These recommendations are aimed at protecting the rights of citizens mentioned above.

NOCHLEZHKA AS AN EXPERT FOR THE OMBUDSMAN AND DEPUTIES
Nochlezhka’s lawyer Igor Carlinsky joined the Advisory Council under the Commissioner for Human Rights in St. Petersburg. He gave a report on the situation of homeless people to the Deputy Chairman of the Committee on Labour, Social Policy and Veterans Affairs of the State Duma of Russian Federation Galina Karelova; he also participated in a meeting of representatives of NGOs with Ombudsman for Human Rights Vladimir Lukin.

in 2014:
SHARING OUR EXPERIENCE

THE PROJECT HAS BEEN RUNNING SINCE 2012

IDEA
To summarize, describe and share Nochlezhka’s experience in helping the homeless and people without registration.

We are often approached by volunteers and employees of other non-profit organizations with questions: How to run the “Night Bus” project in my city? Where to start in placing and running the “Heating centre” for the homeless? How to defend the rights of a homeless person for a job and a shelter? To simplify and speed up the consulting process, we need information materials, telling about Nochlezhka’s experience in solving the problem of homelessness. These materials should be available for everyone. By using these materials, colleagues can make their job more efficient — and thus help more people. This project is useful for Nochlezhka as well. The systematisation and recording of our own experience helps us analyse our activities, and thus to optimise our work. In order to move forward we need to preserve the knowledge of our experienced staff.

TECHNOLOGY
The project coordinator regularly sends out analytic and information newsletters to colleagues in other organisations which help homeless people. Nochlezhka’s experts advise colleagues and activists, they organise consultations, trainings and webinars, they make manuals and handbooks and summarise Nochlezhka’s experience in comprehensive aid to the homeless.

The project is implemented with the financial support of the Ministry of Economic Development of the Russian Federation and with the informational support of the Interregional network “To overcome social exclusion”.

This project is useful for Nochlezhka as well. The systematisation and recording of our own experience helps us analyse our activities, and thus to optimise our work. In order to move forward we need to preserve the knowledge of our experienced staff.

CONTACTS

Head of the project:
Aleksey Varsopko

email: varsopko@gmail.com
tel./fax: +7 (812) 319-37-94

in 2014:

- Nochlezhka’s experts gave hundreds of consultations to colleagues from 66 organisations from 25 regions of Russia, Denmark and Finland.
- They conducted 9 trainings, which involved more than 160 employees of socially oriented NGOs and government agencies.
- They issued manuals for colleagues, held round tables, webinars, workshops.
- As experts they participated in dozens of conferences and forums.
PUBLIC RELATIONS
AND FUNDRAISING

THE PROJECT HAS BEEN RUNNING SINCE 2009

CONTACTS

PR, Media relations, corporate fundraising:
Vlada Gasnikova
email: pr@homeless.ru
tel./fax: +7 (812) 319-37-94

Running campaigns:
Victoria Ryzhikova
email: info@homeless.ru

Placing collection boxes:
Anastasia Sadovnikova
email: a.sadovnikova@homeless.ru

Work with funds:
Ivetta Sergeeva
email: sergeeva@homeless.ru

IDEA
To make our society more tolerant, explain to the society that anyone can become homeless and that homelessness is our common problem.

SPECIALISATION
We raise awareness of the problem of homelessness and strive to change the attitude of the society towards the people living on the street. In order to achieve this, the society should get to know why people become homeless, how it is dangerous and difficult to live on the street, and how many troubles people without registration come across. To do this, we perform public campaigns and conduct charity concerts, we cooperate with the media and promote our ideas through social networks. We interview famous people, shoot video clips together with celebrities, develop public service announcements.

Thanks to that we also raise money to run Nochlezhka's projects.

in 2014:

During 2014, we made more than 3,000 publications in Russian and foreign media, including news stories and live radio broadcasts on Nochlezhka's materials with commentaries of our experts. During 2014 'Nochlezhka' sent out 96 press releases.

'Nochlezhka' made a video of acower version for the famous Russian folk song 'Oy, moroz, moroz' with Max Pokrovsky, Zhenya Lubich, Yuri Shevchuk, Evgeny Fedorov and Sergei Shunurov. This video had more than 230,000 views on Youtube.

'Nochlezhka' held a campaign called 'Marble people against the stone hearts’ in Peterhof. Near each of the famous sculptures, volunteers placed speech balloons, saying how it is hard to live in the street and how people need help to get up on their feet.

We have started an interview project on the problem of homelessness with famous people, in the most popular online newspaper Fontanka.ru in St. Petersburg. In 2014 we interviewed Alexander Sokurov, Zakhar Prilepin, Alexander Druz and Nikolai Valuev.

In 2014 Nochlezhka arranged meetings with several famous people in the format of ‘entrance by a donation’, they were: historian Lev Lurie, Hermitage photographer Yuri Molodkovets and chief editor of the ‘Kommersant’ newspaper in St. Petersburg Andrei Ershov. In the end of 2014 ‘Nochlezhka’ agreed with the ‘Open Library’ project upon the collection of donations at the entrance to the monthly ‘Dialogues’ at the Mayakovskiy library.

Nochlezhka opened its own online store for souvenirs and started selling them in 11 stores across the city, including the House of Books. Throughout the year Nochlezhka’s volunteers were selling these souvenirs at a number of exhibitions, fairs, festivals and concerts. All the proceeds were spent on the work of the shelter at 112B, Borovaya street.

Nochlezhka held three social advertising campaigns on the city streets, advertising banners were placed for free on vacant sites of advertising operators.

For 2014 Nochlezhka’s piggy banks appeared in 50 new pubs and shops of St. Petersburg. By the end of the year there were 140 of Nochlezhka’s donation boxes in the city. Through the donation boxes for the 12 months of 2014 we were able to collect 504,306 roubles.

Nochlezhka’s projects of social advertising were awarded with ‘gold’ and ‘silver’ in the ‘Outdoor advertising’ category at the Golden Hammer international festival (Riga); with second and third place in the ‘Social projects’ category on the VI International Film Festival of Marketing and Advertising ‘White Square’ (Minsk); with ‘silver’ in the ‘Outdoor advertising’ category and ‘bronze’ in the ‘Social advertising campaigns’ category at the ‘Garlic’ festival (Ekskurs).

On 7 June Nochlezhka held an open day: the staff of the organization gave lectures on the problem of homelessness, on social and legal protection of the citizens without registration, on fundraising and interaction of public institutions with the government and business. Also, like on any other day, everyone could take a tour around Nochlezhka.

In July, Nochlezhka together with the staff of the ‘Open City’ fund released an infographics chart, which aptly describes the reasons for homelessness, Nochlezhka’s projects on helping the homeless and ways to help Nochlezhka in its activities.

In December 2014, Nochlezhka together with TASS held a press conference, devoted to organization of ‘NochlezhkaFest’. The eFind.ru company covered the costs of maintenance of one of the Heating centres.

The largest event was the third charity music festival ‘NochlezhkaFest’ with participation of DDT, Polyusa, Markscheider Kunst and Oleg Garkusha music bands. The revenues from the festival came to 379,934 roubles.

The JetBrains company pays the salary of one of the social workers in Nochlezhka’s Counselling Service.

The LAT company covers the salary of the driver of the ‘Night Bus’ project.

The eFind.ru company covered the costs of maintenance of one of the Heating centres.

Stroyproekt Engineering Group, ‘Friends’ hostel network and ‘Spasbol’ charity shop sponsored the organization of ‘NochlezhkaFest’.

needs of the project:
• funds for the salary of the PR and fundraising specialists
• informational support
• volunteers
• funds for printing informational materials
# Financial Report for 2014

## Revenues of 2014

<table>
<thead>
<tr>
<th>Source</th>
<th>MLN.RUB.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Foreign funds</td>
<td>10.89</td>
</tr>
<tr>
<td>Private donations</td>
<td>4.08</td>
</tr>
<tr>
<td>Russians funds</td>
<td>3.2</td>
</tr>
<tr>
<td>Regional and federal budget</td>
<td>2.9</td>
</tr>
<tr>
<td>Russian businesses</td>
<td>1.2</td>
</tr>
<tr>
<td>Purchase of services of the Night Bus</td>
<td>0.21</td>
</tr>
<tr>
<td>of local administrations</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NochlezhkaFest</td>
<td>0.36</td>
</tr>
<tr>
<td>Sales of merchandise</td>
<td>0.13</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total revenues of 2014</strong></td>
<td><strong>22.97</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Expenses in 2014

<table>
<thead>
<tr>
<th>Category</th>
<th>MLN.RUB.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Rehabilitation shelter</td>
<td>3.95</td>
</tr>
<tr>
<td>Counselling service</td>
<td>4.46</td>
</tr>
<tr>
<td>Night Bus</td>
<td>1.55</td>
</tr>
<tr>
<td>Heating Centres</td>
<td>1.41</td>
</tr>
<tr>
<td>“Halfway Home”</td>
<td>0.32</td>
</tr>
<tr>
<td>Sharing Experience</td>
<td>1.25</td>
</tr>
<tr>
<td>Public Relations and Fundraising</td>
<td>3.23</td>
</tr>
<tr>
<td>Administrative expenses</td>
<td>2.87</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total expenses in 2014</strong></td>
<td><strong>19.04</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Balance of 2013: 8.2 mln.rub.

# REPORT ON SOURCES OF FUNDING

<table>
<thead>
<tr>
<th>SOURCES</th>
<th>BALANCE OF 2013 (RUB.)</th>
<th>REVENUES 2014 (RUB.)</th>
<th>EXPENSES 2014 (RUB.)</th>
<th>BALANCE FOR 2015 (RUB.)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Private donations</td>
<td>1 637 858</td>
<td>3 888 318</td>
<td>3 696 138</td>
<td>1 830 037</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Economic Development — Monitoring</td>
<td>2 937 370</td>
<td>0</td>
<td>2 937 370</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diaconese of Hamburg 2015</td>
<td>2 610 045</td>
<td>218 050</td>
<td>2 391 995</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diaconese of Hamburg 2014</td>
<td>1 690 801</td>
<td>1 690 801</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Committee on labour and social welfare</td>
<td>1 500 000</td>
<td>1 500 000</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Brot fuer die Welt 2013-2014</td>
<td>1 228 419</td>
<td>1 286 778</td>
<td>3 375 197</td>
<td>140 000</td>
</tr>
<tr>
<td>NSS</td>
<td>560 100</td>
<td>1 130 210</td>
<td>786 758</td>
<td>903 552</td>
</tr>
<tr>
<td>Federal subsidies</td>
<td>861 100</td>
<td>861 100</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Frank Truemper</td>
<td>-295 886</td>
<td>744 955</td>
<td>227 464</td>
<td>221 586</td>
</tr>
<tr>
<td>ACEPT winter 2014-2015</td>
<td>726 642</td>
<td>224 849</td>
<td>501 793</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diaconese of Hamburg winter 2014-2015</td>
<td>683 427</td>
<td>174 963</td>
<td>508 464</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ACEPT shelter 2014</td>
<td>560 032</td>
<td>560 032</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Committee on youth policy</td>
<td>540 000</td>
<td>540 000</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Global giving</td>
<td>9 003</td>
<td>420 722</td>
<td>134 871</td>
<td>294 854</td>
</tr>
<tr>
<td>Intellij Labs Ltd</td>
<td>391 220</td>
<td>319 037</td>
<td>78 883</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nordic Council of Ministers</td>
<td>381 773</td>
<td>477 220</td>
<td>-95 446</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NochlezhkaFest 2014</td>
<td>161 106</td>
<td>87 753</td>
<td>273 354</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ZAO &quot;LAT&quot;</td>
<td>350 000</td>
<td>346 330</td>
<td>3 670</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Donations from legal entities</td>
<td>161 947</td>
<td>272 872</td>
<td>280 872</td>
<td>153 947</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## SOURCES

<table>
<thead>
<tr>
<th>SOURCES</th>
<th>BALANCE OF 2013 (RUB.)</th>
<th>REVENUES 2014 (RUB.)</th>
<th>EXPENSES 2014 (RUB.)</th>
<th>BALANCE FOR 2015 (RUB.)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Predanie Foundation</td>
<td>260 076</td>
<td>260 076</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Secours Populaire Francais</td>
<td>217 672</td>
<td>191 140</td>
<td>26 532</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Revenues from commercial activities</td>
<td>206 786</td>
<td>210 893</td>
<td>52 527</td>
<td>365 152</td>
</tr>
<tr>
<td>Swiss Federal Department of Foreign Affairs</td>
<td>221 463</td>
<td>184 758</td>
<td>406 221</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Spaseebo Charity Shop</td>
<td>180 000</td>
<td>180 000</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Internaional Women's Club</td>
<td>150 000</td>
<td>102 000</td>
<td>48 000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sale of merchandise</td>
<td>2 584</td>
<td>132 772</td>
<td>57 642</td>
<td>77 715</td>
</tr>
<tr>
<td>Oxfam</td>
<td>111 898</td>
<td>111 898</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Intrepid travel Australia</td>
<td>88 293</td>
<td>28 200</td>
<td>60 093</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;KAF Philanthropy Services&quot; Ltd</td>
<td>11 375</td>
<td>37 929</td>
<td>49 348</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diaconese of Hamburg winter 2013-2014</td>
<td>409 113</td>
<td>37 929</td>
<td>447 042</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ACEPT winter 2013-2014</td>
<td>205 490</td>
<td>15 819</td>
<td>221 309</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>EU TACIS-3</td>
<td>28 999</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>28 999</td>
</tr>
<tr>
<td>NochlezhkaFest 2013</td>
<td>863 861</td>
<td>0</td>
<td>752 176</td>
<td>111 685</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Economic Development of Russia — Sharing Experience</td>
<td>2 963 505</td>
<td>0</td>
<td>1 831 911</td>
<td>1 131 594</td>
</tr>
<tr>
<td>DDT Rock Band</td>
<td>15 957</td>
<td>0</td>
<td>15 957</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Members' contributions</td>
<td>10 000</td>
<td>0</td>
<td>10 000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>8 240 575</td>
<td>22 972 135</td>
<td>19 038 882</td>
<td>12 173 827</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Many THANKS to the citizens of St. Petersburg, who help Nochlezhka to return homeless people to normal life!

ALSO MANY THANKS TO THE ORGANISATIONS WHICH SUPPORTED NOCHLEZHKA IN 2014:

- Diakonisches Werk Hamburg
- Brot für die Welt
- ACER Russie
- Nochlezhka Suisse Solidaire
- Frank Trumper
- The Ministry of Economic Development of the Russian Federation
- Committee on social policy in St. Petersburg
- Committee on youth policy in St. Petersburg
- The administration of Vasileostrovsky district of St. Petersburg
- The administration of Kalinin district of St. Petersburg
- The administration of Frunzensky district of St. Petersburg
- Embassy of the Swiss Confederation
- Intrepid Foundation
- Oxfam
- Secour Populaire
- Guest France
- The Nordic Council of Ministers
- “Norden”
- Predanie Charitable Foundation
- “LAT” Company
- JetBrains
- Stroyproekt Engineering Group
- eFlorida
- Malteser St. Petersburg
- Territorial Fund of obligatory medical insurance
- Center for Prevention and Control of AIDS and Infectious Diseases
- The health Committee of St. Petersburg
- The territorial centre #74 of UFMS of St. Petersburg and Leningrad region in Primorsky district
- International Women’s Club in St. Petersburg
- The municipal centre of registration of citizens of the Russian Federation without a certain residence
- Office of the Commissioner for Human Rights in St. Petersburg and personally Alexander Shishlov
- Office of the Commissioner for Human Rights in the Leningrad region and personally Sergei Shabanov
- Cartitas social school
- “Great” PR Agency
- Intrepid Foundation
- Valia vakanina asunto ry “No Fixed Abode”
- Saint Petersburg International Rotary Club
- EME Corporation
- The Fifth Design and Construction Company
- Phoenix Company
- Sodexo Euroasia
- PSP-Foundation
- Botkin hospital and health centre for persons without a certain residence
- The UFMS of St. Petersburg and Leningrad region
- Polerovskaya Nurse Community
- The Sisters of Mother Teresa shelter
- “Español!” charitable shop
- Tatyana House of Books
- “Saint Petersburg House of Books”
- “Saint Petersburg and Ladoga diocese and Ecclisastical Academy
- Alarm Motors Ford
- Monsieur Patisson“ bakery
- Fazer
- “Ekaterininsky catering”
- The complex centre of social service of the population of the Vasileostrovsky district
- The complex centre of social service of the population of the Primorsky district
- Research-and-Production centre “FOX & CO”
- The Orm Trade Group
- “Friends” hostels network
- “Eco-food” company
- CJSC “PetroSport”
- Yacht club “Berth V” and Vyacheslav Savchenko personally
- The Bakery of the Armenian Apostolic Church Of Holy Resurrection
- Fonden Projekt Udenfor
- Virginia company
- Chemtech Co. Ltd.
- Kung Fu
- CatSmile typography
- Media I Group
- Reklama-Center
- “Adament” Hockey club
- 4R Group
- EMC.com
- Gruzovikof
- “Cosmonaut” Club
- “Grumpy”
- Eco Russia
- Headhunter
- JSC Lenenergo
- Arno Rube publishing
- Fontanka.RU
- Toprigh
- TimeWeb
- InSales
- Kreazone
- “AN-Security” Security holding
- Saint Petersburg House of Books
- DomaVkusnee
- Stark
- Peterhof State Museum Reserve
- Cartitas Volgograd
- The Regional Press Institute
- The Center for the development of nonprofit organizations
- Next Media Communicative agency
- Observers of St. Petersburg
- “Marmott” Hotel
- “Crowne Plaza” Hotel
- “Pushka Inn” Hotel
- Many THANKS to all Nochlezhka’s volunteers! Without you, the organization would not exist and help people.

INFINITE THANKS FOR THE CONTRIBUTION TO “NOCHLEZHKA” AND ITS PROJECTS:

- Boris Grebenshchikov and “Aquarium”
- Yuri Shevchuk and “DOT”
- Sergei Ermeynen and “Markender Kunst”
- Ilya Razin and “Polypus”
- Oleg Garkusha
- “Mity” Art Group Dmitry Shakhin
- Nikolai Vasilyev
- Andrey Kuzmin
- Porfrid Fedoren
- Alexander Sokolov
- Zakhar Prilepin
- Alexander Druz
- Nikolai Valuev
- Lev Lurie
- Yuri Molodkovets
- Andrey Ershov
- Pierre Jacob
- Laura and her friends Arcadia and Sergio
- Doris Eple
- Irina Khramarinova
- Elena Veselovskaya
- Alexey Zhurbin
- Anna Firsova
- Ilya Orlov
- Tatyana Tolsteneva
- Catherine Samara
- Alla L亚ashenko
- Elena Tsveleva
- Alexei Zhigunov
- Svetlana Makalev
- Alexandra Bekasheva
- Nikolai Mikhailov
- Andrei Fedorov
- Ilya Arkhipov
- Michael Salatun
- Andrey Shapik
- Constantine Leshkov
- Michael Shrugin
- Marina Jacobson
- Svetlana Myasnikova
- Nicholas Solodnikov
- Boris Topolyansky
- Dmitry Makarov
- Igor Gulin
- Anna Vizgolova
- Anna Gerasina
- Dmitry Alexandrovsky
- Eugene Slavutsky
- Alexei Danskov
- Xemeg of the Kyrgyz Republic
- Julia Razumovskaya
- Ivan Krivos
- Maxim Minin
- Alexander Ishkov
- Catherine Kondratieva
- Elina Petrov
- Vadim Drapkin
- Michael Yakovlev
- Innocent Nestereko
- Alexander Naumov
- Alexei Laevsky
- Dilare Muradova
- Alexander Yakovlev
- Yulia Polyakova
- Tatiana Chinenova
- Sergei Nemtsov
- Sergei Gorbunov
- Peter Maryasov
- Yura and Mascha Morozov
- Georgiy Timofeev
- Elvira Ryseva
- Natalia Mironova
- Nadezhda Nuzhdin
- Henrietta Dombrovskaya and her children
- Julia Rasova
- Maria Bondarenko
- Plato Terentiyov
- Veronica Yakushkina
- Irina Lischanuyk
- Tatyana Naumovets
- Alexander Gorfonin
- Daniel Terentiyov
- Maxim Bagayev
- Elena
- Julia Titova
- Svetlana Kotina
- Irina Stepanova

We are very sorry if we have forgotten anyone! It’s only because there are so many people who care.

Many thanks to everyone who supported us!

Ekaterina Starovoitova
Mikhail Fetisov
Pauline Ustuseva
Natalia Vampolovskaya
Zinaida Kuzmina
Svetlana Kalinina
Oleg Telnov
Irina Mogilevskaya
Alexander Sandomierskaya
Alexei Sobolev
Roman Lobakov
Roman Pakhomov
Alexei Shepitov
Oksana Karamaykina
Nastya Ryabtseva
Chernoe Sumachakova
Paul Lyaks
Mariam Vartanian
Nikolai Sobolev
Natalia Chukalova
Elena Fokistovskaya
Alexander Korashkin
Oksana Shevchuk
Yulia Chekotina
Olga Pigareva
Alexei Alexey
Ekaterina Trofimova
Mary Gandina
Alexandra Beryozova
How YOU can HELP Nochlezhka:

1. Donate money, food, medications, personal hygiene products.
2. Become our volunteer.
3. Become our media partner.
4. Provide free professional services of your company to our charity.
5. Provide help in any other way which you can discuss with our employees via email info@homeless.ru.

More information on all ways to help and on becoming a volunteer at www.homeless.ru
Dear Friends!
The Nochlezhka charitable organization is helping the homeless to get off the street. You can help us in this. Thank you for your support!

You can make a donation on our website:
www.homeless.ru/how_to_help/

Our details for a bank transfer:
The Saint-Petersburg’s Region Charitable Social Non-Government Organization “Nochlezhka” (SPBO “Nochlezhka”)

EURO account
BANK: “ST PETERSBURG” PLS, St. Petersburg, Russia
SWIFT: JSBSRU2P
COMMERCIAL DEPARTMENT-2
178 Nevsky Pr., St Petersburg, 193167 Russia
Account: 40703978535000100680
Account name: Nochlezhka St Petersburg Regional Humanitarian Organisation for the Homeless
Purpose of payment: CHARITY DONATION FOR STATUTORY PURPOSES

USD account
BANK: “ST PETERSBURG” PLS, St. Petersburg, Russia
SWIFT: JSBSRU2P
COMMERCIAL DEPARTMENT-2
178 Nevsky Pr., St Petersburg, 193167 Russia
Account: 40703840833000200680
Account name: Nochlezhka St Petersburg Regional Humanitarian Organisation for the Homeless
Purpose of payment: CHARITY DONATION FOR STATUTORY PURPOSES
Nochlezhka charity organization

address: 112b Borovaia st., Saint Petersburg, 192007
tel./fax: +7 (812) 319-37-94 (office)
tel./fax: +7 (812) 643-24-15 (Consulting Service)

www.homeless.ru
email: info@homeless.ru

Nochlezhka in social networks:
VK www.vk.com/nochlezhka
FB www.facebook.com/Homeless.ru